

114 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【詔安腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「嘍」汗	sooˊ	16	節「奏」	zeuˊ
2	合「適」	shidˊ	17	「妥」當	tooˊ
3	冰「電」	poo	18	「各」種	gooˊ
4	出「納」	nabˋ	19	「唸」嘴	zimˋ
5	上「岸」	nganˊ	20	「牧」場	hm
6	「純」良	shunˋ	21	「燂」卵	sabˋ
7	「醃」瓜	amˋ	22	回「顧」	guˊ
8	「弧」線	fuˋ	23	「呖」口涎	puiˋ
9	胡「椒」	zioˋ/ziooˋ	24	「鵝」肉	ngoˋ/ngooˋ
10	「限」定	heen	25	田「缺」	kiedˊ
11	「覆」菜	puˊ	26	屋「棟」	dungˊ
12	「勻」開來	bbinˋ	27	「繡」花	siuˊ
13	「端」莊	donˋ	28	「組」合	zuˋ
14	坐「禪」	shiamˋ	29	「虔」誠	kienˋ
15	「賠」錢	pueˋ	30	二「弦」	hienˋ

題號	臺灣客語漢字	拼音
31	「撒」銷	chedˊ/teđˊ
32	大「綱」	gongˊ
33	制「裁」	caiˋ
34	「錦」標	gimˆ
35	「陷」害	ham
36	「吟」詩	ngimˋ
37	「陣」頭	chin
38	清「廉」	liamˋ
39	抄「襲」	sibˋ
40	「潮」流	chioˋ/chiooˋ
41	宗「祠」	cuˋ
42	體「育」	rhiu
43	「栽」培	zaiˊ
44	奴「役」	rhia/rhidˋ
45	「族」群	cu
46	「賤」手賤腳	cien
47	「歉」收	kiamˆ
48	嘴「擘」擘	baˊ

題號	臺灣客語漢字	拼音
49	「蚊」香	munˊ
50	打暗「摸」	miaˊ
51	「荒」廢	fongˊ
52	「隔」日	gaˊ
53	筆「跡」	ziaˊ
54	「刺」激	ciˆ
55	「挾」菜	giabˊ
56	塘「虱」	sedˊ
57	瓦「窯」	rhioˋ/rhiooˋ
58	「偽」造	nguiˆ
59	「訊」息	sinˆ
60	出「桌」	zooˊ
61	「逆」境	ngia
62	「齊」齊	ceˋ
63	「刮」痧	guadˊ
64	安「寧」	nenˋ
65	銅「琴」	kimˋ
66	熱「誠」	shinˋ

題號	臺灣客語漢字	拼音
67	牛「蹄」	te`
68	「仰」子會	ngiong
69	土「匪」	fui^
70	「諺」語	ngien
71	收「據」	gi^
72	作「業」	ngiab`
73	「略」略	lio/lioo
74	交「際」	ze^
75	「挺」直直	ten^
76	包「括」	guad´
77	「餓」死	ngo/ngoo
78	「剷」草	can^
79	食「糧」	liong`
80	字「典」	deen^
81	「玄」孫	hien`
82	親「戚」	cid´
83	「慎」重	shim/shin

題號	臺灣客語漢字	拼音
84	「柵」門	ca
85	通「緝」	zib`/cib´
86	「恭」喜	giungˇ
87	分「攤」	tanˇ
88	「籃」球	lam`
89	「拐」走	guai^
90	面「積」	zid´
91	機「械」	hai^/hai
92	青「睜」	miangˇ
93	牛眼「核」	fud`
94	「瘦」肉	seu^
95	老「嫩」	nun
96	「扯」爛	cha^
97	「犯」人	fam/fan
98	「談」論	tam`
99	天「生」天養	senˇ
100	水「塔」	tab´

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「zhimˇ」 sienˆ	針	17	zuˆ 「dongˆ」	擋
2	zhiˇ rhiuˋ 「pooˊ」	粕	18	「leu」 fungˇ	漏
3	「ziamˇ」 chaˇ	尖	19	bbanˇ bbanˇ 「bbadˊ」 bbadˊ	幹
4	labˋ 「zhuˊ」	燭	20	「rhenˋ/rheenˋ」 bidˊ	鉛
5	「zhiˆ」 ngaˋ	蛙	21	suiˋ 「cai」	在
6	biongˆ 「ngiung」	冗	22	piangˋ 「rhiongˋ」	洋
7	gidˊ 「hiungˇ」	凶	23	「duˊ」 fe	啄
8	「gauˆ」 maˋ	酵	24	「guanˆ」 caˋ	灌
9	nau 「ngiedˋ」	熱	25	「kiuˊ」 teeu	曲
10	「shiamˆ」 chaˇ	閃	26	「chiˋ」 geˇ abˊ	刷
11	「gangˆ」 choo	哽	27	「gioˊ/giooˊ」 teuˋ	鏤
12	teuˋ 「gooˆ」	稿	28	caiˋ 「teeu」	調
13	teuˋ 「naˋ」	那	29	「shidˊ」 nginˋ liˆ	失
14	「hinˆ」 ciˆ	興	30	「fung」 kuenˆ	奉
15	zheˆ 「deuˆ」	斗	31	「suˇ」 bbunˋ	斯
16	iauˇ 「saiˋ」	豺	32	「biˆ」 miˆ zhibˊ fiˆ	泌

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	「 mien 」 kui^	綿
34	「 rhiongˇ 」 pun`	秧
35	「 rhiamˇ/iamˇ 」 geˇ	閹
36	「 teemˇ 」 pon	添
37	guiˇ 「 zed´ 」	則
38	「 zhin^ 」 kien	證
39	「 ton` 」 bbien`	團
40	「 bbienˇ 」 gaˇ	冤
41	「 rhiu` 」 ki`	尤
42	「 guˇ 」 bue^	痾
43	fan^ 「 siang^ 」	省
44	「 tai^ 」 ten`	遞
45	「 pai^ 」 teu`	派
46	「 tonˇ 」 nenˇ/neenˇ	斷
47	「 mangˇ 」 doo^ shi`	旨
48	「 tamˇ 」 pen` ngi`	貪
49	「 teeuˇ 」 di`	挑
50	「 fu^ 」 mˇ bboi/moi choo	赴

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 cang^ 」 fien`	撐
52	「 gied´ 」 tung` neen`	結
53	shed´ 「 ge^ 」	計
54	「 gooˇ 」 bud´ ziongˇ	高
55	hoo 「 zinˇ 」	精
56	「 fu´ 」 li	福
57	chaˇ 「 biongˇ 」	枋
58	ngid´ teu` 「 siˇ 」	絲
59	「 gua^/kua^ 」 simˇ	掛
60	fung` 「 zoo^ 」	棗
61	gioo´ 「 zhi^ 」 hm´	趾
62	ngunˇ 「 nai 」	耐
63	「 na^ 」 heˇ	若
64	geˇ 「 ma` 」 chung`	嫵
65	「 ca´ 」 koiˇ	拆
66	「 hon^ 」 rhio/rhioo	漢
67	「 ngi^ 」 zu^	蟻
68	「 tu 」 lib`	獨

題號	臺灣客語拼音	漢字
69	「 cong^ 」 coo	創
70	「 giungˇ 」 heu sangˇ	降
71	geˇ lon^ 「 gooˇ 」	糕
72	「 giˇ 」 min`	居
73	bbi` shinˇ 「 kun` 」	裙
74	bue^ zia^ 「 piangˇ 」	駢
75	「 heen 」 coi^	覓
76	「 leuˇ 」 geu^	嘍
77	zongˇ 「 fong` 」	潢
78	bbuiˇ 「 hiab` 」	脅
79	「 sai^ 」 bbu^	徙
80	「 teu^ 」 dongˇ zhiu^	透
81	faˇ 「 bad^ 」	鉢
82	shiu^ 「 quang^ 」	脛
83	coo^ 「 mang^ 」	蟻
84	hiuˇ 「 hoo 」	學

題號	臺灣客語拼音	漢字
85	「 lud^ 」 hmˇ	敝
86	「 sio^ 」 teu` sio^ mien^	笑
87	ded^ ngin` 「 bbui^ 」	畏
88	「 siu` 」 fi^	泗
89	foo^ 「 fueˇ 」 sin^	灰
90	guˇ 「 danˇ 」	單
91	「 peˇ/piˇ 」 pin`	批
92	dab^ 「 cia 」	謝
93	「 man^ 」 rhi^	滿
94	「 kim 」 kiamˇ	勤
95	bbuˇ 「 du^ 」 fung`	黠
96	「 te^ 」 teu`	剃
97	「 kun^ 」 kiu`	懇
98	「 kuan 」 fi^	攬
99	「 ban^ 」 rhin^	叛/版
100	bbin 「 miang 」	命